



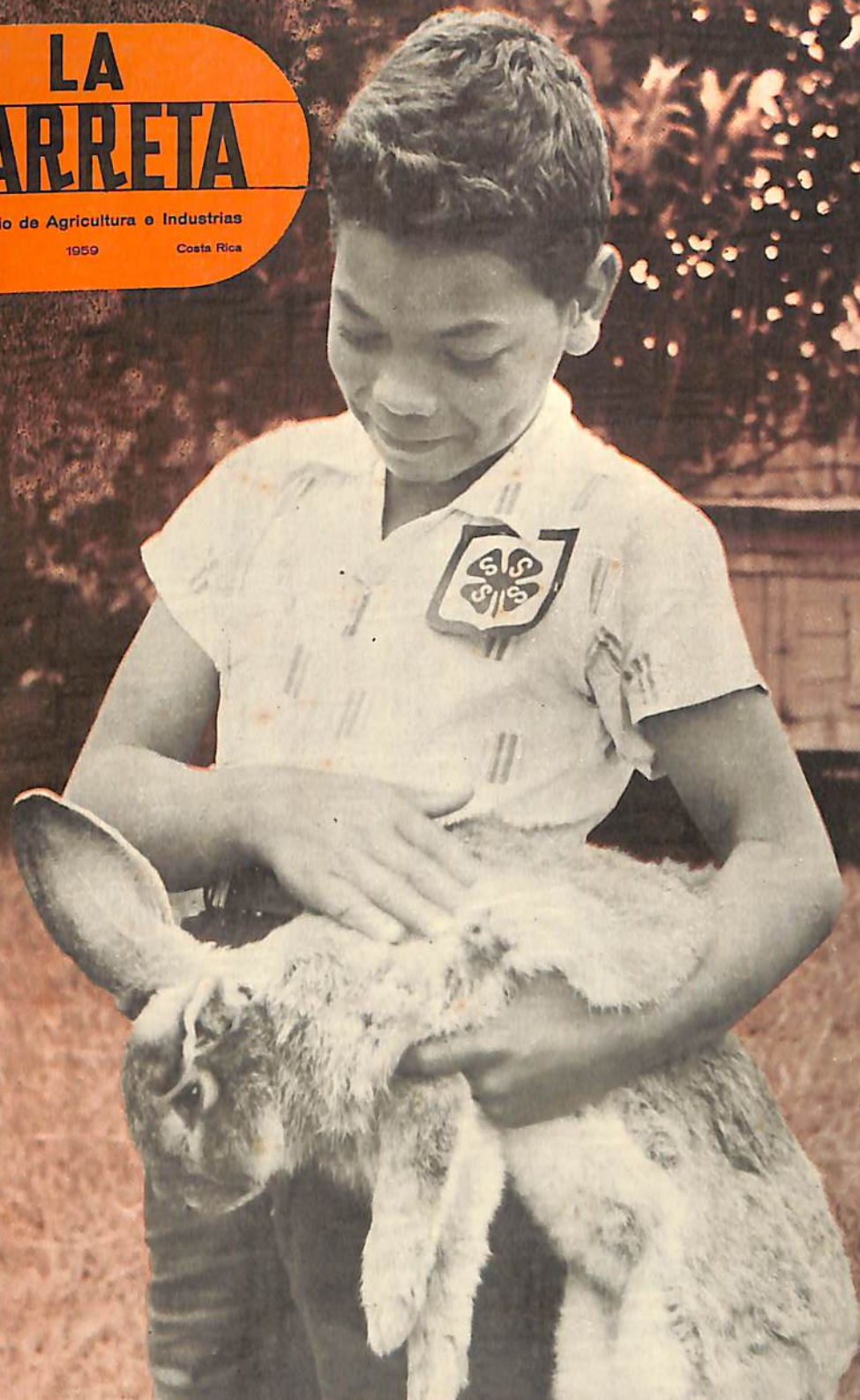
LA CARRETA

Ministerio de Agricultura e Industrias

San José

1959

Costa Rica



LA CARRETA

ORGANO INFORMATIVO DE LOS CLUBES 4-S DE COSTA RICA

AÑO X

NOVIEMBRE

No. 5

SUMARIO

Prosa.....	2
Columna del editor.....	3
Vigile su salud: Algunas enfermedades de la boca.....	4
Los clubes informan: Cuarta Semana Nacional de los Clubes 4-S.....	6
La receta del mes: Pancitos de queso.....	11
Visión de la patria: Nuestra Bandera.....	12
Consejos agropecuarios: Fertilización del cacao.....	14
Páginas del líder: Servir, una noble misión.....	16
Sépalo y aplíquelo.....	17
La nota agrícola: Elementos que las plantas necesitan.....	18
Combate del joboto en el vivero forestal.....	20
Androcles y el león (Cuento).....	21

EDITOR

Rodrigo Sandoval

EDITORES GRAFICOS

Alcides Jiménez

y

Walter Valenciano

PORTADA

La cría de conejos, además de proporcionar buenas ganancias, es un pasatiempo agradable; así parece decirnos la sonrisa de Arnoldo Salazar, de los Clubes 4-S de Coronado, al mostrarnos un magnífico ejemplar de la raza Gigante de Flandes.

LA CARRETA se edita en el Departamento de Información Agrícola del Ministerio de Agricultura e Industrias. Circula mensualmente y su distribución es gratuita

El destino le brinda a cada ser la oportunidad para que el espíritu emprenda el vuelo hacia la altura. Lo importante es estar siempre atento, para que cuando ella llegue se la pueda encerrar en el fondo del alma y rodearla del impulso incontenible que logra convertir en realidad, el ansia de superación y de salvación eterna que a todos corresponde.

El vuelo que tras la conquista del ideal se emprende, será tanto más útil y pletórico en enseñanzas, cuanto más arduo sea el esfuerzo personal y mayores las nobles inquietudes que la impulsan.

El triunfo y la felicidad del individuo es algo tan íntimo, que sólo perdura el que es fruto del huerto limpio que la sangre de un corazón puro fertiliza, y la llama eterna del amor ampara contra las naturales inclemencias del tiempo.

JORGE CALZADA BOLANDI

rresponden solamente a quienes integran la directiva del club.

Dos requisitos son necesarios para la labor de cada socio: llevar su propio proyecto y un registro lo más completo del mismo.



Una de las preocupaciones del socio 4-S debe ser la de que, hasta donde sea posible, el club al cual pertenece cumpla debidamente los fines por los que fue fundado. Es lógico suponer que si voluntariamente ingresamos a un club, esa misma voluntad debe guiarnos para cumplir los compromisos y deberes adquiridos.

El éxito de nuestro club depende en gran parte del interés y esfuerzo que pongamos en el desarrollo del programa planeado. Por consiguiente, cada uno debe tratar de desempeñar su puesto en la mejor forma posible. No es cuestión, como muchas veces pensamos, de que todos los trabajos y actividades co-

Con un proyecto bien llevado el socio demuestra la eficacia del programa de los clubes 4-S; además, tiene una oportunidad para mejorar su condición de vida. Podemos decir que el "Libro de Registro de Proyectos" es tan importante como el mismo proyecto. Si el socio apunta todo lo relacionado con su trabajo, no solamente él se dará cuenta de lo que hizo. También otras personas, entre ellas sus mismos compañeros de club, conocerán lo realizado; información valiosa porque se refiere a la experiencia vivida.

Considerados los anteriores puntos, dediquémonos a trabajar constantemente por nuestro club. Hagamos de él una fuente de enseñanzas y de progreso.

Vigile su salud

ALGUNAS ENFERMEDADES DE LA BOCA

Estomatitis (Inflamación de la boca)

En la estomatitis aguda hay enrojecimiento de las mucosas de la boca, una sensación de calor e hinchazón. La cantidad de saliva aumenta, es más viscosa que de costumbre y el aliento puede tener mal olor. Es posible que haya fiebre y considerable postración.

La estomatitis es causada por alguna infección, una alimentación deficiente en vitaminas, las caries dentales, la falta de aseo, el uso de chupones (en los niños). La afección puede ser también una complicación de enfermedades gástricas e intestinales, o de enfermedades agudas como la tifoidea, el sarampión o la escarlatina.

Es necesario consultar a un médico para saber si la inflamación es aguda o crónica.

Debido a su elevado contenido de vitaminas, los jugos de tomate y naranja resultan beneficiosos, especialmente en los casos crónicos.

Estomatitis Aftosa (Afta o Muguet)

El afta afecta a los bebés más bien que a los adultos. Es una afección caracterizada por unos puntos o placas blancuecinas que se deben a un hongo parásito y aparecen en la lengua, el paladar y la superficie interior de las mejillas y los labios. Se asemejan mucho a manchitas de cuajada,

pero no se desprenden con facilidad. Los labios están febriles. Aparentemente el niño no tiene apetito, y a menudo rehusa el pecho o la botella. Está inquieto y puede tener diarrea.

Si se trata de un lactante, especial cuidado debe tenerse con la limpieza del pecho y los pezones antes y después de cada mamada. Si el niño es alimentado con biberón, la botella y el chupón deben lavarse y hervirse después de usarlos, de modo de mantenerlos siempre muy limpios.

Piorrea

La piorrea es una enfermedad que se debe en parte a una alimentación deficiente y a una higiene dental defectuosa.

En esta enfermedad el margen de las encías se encoge, de manera que parte de la raíz del diente queda expuesta; se infectan las encías y sangran con facilidad. A medida que la enfermedad avanza, los dientes se aflojan y hay que extraerlos.

La piorrea puede evitarse visitando al dentista todos los años para que remueva el sarro, cepillando bien los dientes después de las comidas y consumiendo una dieta que contenga fibra, vegetales y frutas.

Angina de Vincent (Estomatitis ulcerosa)

La angina de Vincent es una enfermedad de las encías que puede extenderse hasta la garganta. Las encías sangran con facilidad y se hinchan y tornan dolorosas. A veces aparecen unas placas blancas.

La enfermedad debe ser tratada por un dentista o un médico. Una dieta abundante en frutas cítricas mejora la condición.

(Adaptado de "Salud", Tomo V - Año V - No. 7)

Los clubes informan

4^a Semana Nacional DE LOS CLUBES 4-S

Del 5 al 10 de octubre del año en curso fue celebrada la Cuarta Semana Nacional de los Clubes 4-S, cuyo propósito es el de estimular a todos los socios y a la vez dar a conocer lo que hacen los clubes 4-S en aquellas comunidades donde están establecidos.

A continuación publicamos algunas de las actividades llevadas a cabo con ese motivo, en distintos lugares del país.

SAN JOSE: Reconocimiento a líderes, socios y colaboradores del programa de clubes 4-S

El día 7 de octubre se llevó a cabo en la Casa del Agrónomo un significativo acto en el cual fueron homenajeados los líderes, socios y colaboradores del programa de los clubes 4-S por su destacada labor.

En el mismo local se presentó una interesante exposición de trabajos y productos agrícolas.

El saludo de bienvenida estuvo a cargo del Ing. Carlos Luis Norza, Agente de Extensión Agrícola de San José. Habló luego el Ing. Edgar Mata, Director de Extensión Agrícola, quien se refirió a los fines que persigue la celebra-

ción de la Semana Nacional de los Clubes 4-S.

En representación del señor Ministro de Agricultura e Industrias estuvo presente el señor Lino Vicarioli, Director General de Agricultura, quien entregó a los líderes, socios y colaboradores del programa de los clubes, las distinciones con que fueron premiados.

En esta oportunidad el Sr. Vicarioli, manifestó su complacencia por estar con los socios 4-S. El 52 por ciento de nuestra población - dijo - está compuesta por jóvenes. Hacia esta juventud debe dirigirse la acción educadora para formar los ciudadanos del mañana. Deseamos ver multiplicado el programa de los clubes 4-S -continuó- "La semilla está puesta y a ustedes les toca continuar ayudando a los futuros jóvenes a que aprendan más y más".

HEREDIA: Colocación de la primera piedra para la construcción de la Casa Club, en San Luis de Santo Domingo

Tuvimos oportunidad de presenciar el acto de bendición y colocación de la primera piedra para la construcción de la Casa Club en San Luis de Santo Domingo.

Esta Casa Club será construida en un terreno donado por la Junta de Educación de la localidad.

La bendición de la primera piedra estuvo a cargo del Presbo. Antonio Sobrino, quien manifestó su complacencia por participar en dicho acto y a la vez felicitó a los socios por la labor desplegada en este sentido.

En esta ocasión los clubes locales "La Orquídea" y "Linda Vista", entregaron un banderín al Ing. Oscar Córdoba, De-

legado de la Junta de Crédito Agrícola, a quien se debe la fundación de los clubes en este lugar.

Dentro del mismo programa se llevaron a cabo varias competencias entre los socios. La primera, entre Manuel Antonio Aguilar y Asdrúbal Garita, de Barrio Mercedes y Angel Rosa Valerio y Gerardo Zamora, de San Luis, fue sobre la construcción de eras a contorno. La segunda competencia consistió en demostraciones sobre arreglos florales, elección y colocación de cuadros en el hogar, uso de latas vacías para hacer objetos útiles, adornos para pared, etc. Estas demostraciones estuvieron a cargo de las socias Mercedes Bolaños, Lourdes Zamora, Amalia Esquivel, Lilliam Azofeifa y Cecilia Valerio.

La Srta. Virginia Solano, Supervisora del Programa de Mejoramiento del Hogar, se refirió a los actos programados, y a la valiosa actuación de los clubes 4-S de Heredia, "los cuales -dijo- están haciendo una hermosa realidad el lema de los clubes que es Mejorar lo Mejor".

PALMARES: El señor Ministro de Agricultura e Industrias visitó la Casa Club de Buenos Aires

El Lic. Jorge Borbón C., Ministro de Agricultura e Industrias, visitó el 8 de octubre pasado la Agencia de Extensión Agrícola de Palmares y tuvo la oportunidad de apreciar algunos de los trabajos realizados por los socios de esta localidad.

El señor Ministro fue recibido en la Casa Club de Buenos Aires y las palabras de bienvenida fueron dichas por el socio Gilberto Rojas. En el mismo local los socios presentaron una interesante exposición de sus trabajos.

SAN RAMÓN: Inauguración de la Casa Club de Sardinal de Piedades Sur

Después de varios años de entusiasta actividad y trabajo, los socios del Club "Unión de Sardinal" vieron coronados sus esfuerzos, al inaugurar el domingo 11 de octubre, como un acto especial de la Semana Nacional, su propia Casa Club.

El programa fue muy variado. A las 9 de la mañana se celebró la Santa Misa en la ermita de Piedades Sur. El Presb. Carlos M. Hidalgo, bendijo la Casa Club. Después de esto hicieron uso de la palabra el Ing. Gilberto Campos, Agente de Extensión Agrícola de San Ramón, y el socio Juan Villalobos.

Tanto los agricultores como los socios 4-S de Sardinal de Piedades Sur de San Ramón cuentan ya con un local para llevar a cabo sus actividades sociales y culturales.

NARANJO: Jira educativa a Piedades Norte de San Ramón

Con el propósito de observar proyectos agropecuarios y de mejoramiento del hogar, socias y socios de Naranjo, en número de 70, realizaron una jira educativa a Piedades Norte de San Ramón, donde fueron recibidos por el personal de la Agencia de Extensión.

Visitaron los proyectos de mejoramiento del hogar de las socias Virginia y Flory Arredondo y María Luisa Murillo, y los proyectos agropecuarios de los socios Alvaro Arredondo, Jesús María Castro y Gerardo Arias.

Después de dichas visitas y de un almuerzo al aire libre, tuvo lugar un programa recreativo en el que participaron

tanto los socios visitantes como los de la localidad.

Los socios de Naranjo realizaron también otras actividades durante la celebración de la Semana Nacional de los Clubes; tales fueron una concentración de socios de San Juan y Candelaria, concursos de demostraciones entre los socios, exposición de trabajos y una solemne Misa a San Isidro Labrador, patrono de los Clubes 4-S.

CAÑAS: Exposición de fotografías de los trabajos agrícolas realizados por los socios

Los socios del club J-A "Carlos Franco Reed Cook" presentaron en una de las vitrinas del establecimiento comercial del señor Luis Tacsán Lam una exposición de fotografías de los trabajos realizados por los socios de los clubes de San Miguel y Sandial.

Las socias Gladys Borbón, Florita Blanco, Estrella Umaña, Teresa Cerdas y Adela de la O, presentaron algunos proyectos de mejoramiento del hogar. También colaboraron en esta actividad los socios del club "Víctor Manuel Soto".

CIUDAD QUESADA: Homenaje al profesor Edgar Arias, Supervisor de Clubes 4-S

Los socios del Club "Trino Zamora", juntamente con los socios 4-S de Zarcero, rindieron homenaje el pasado 8 de octubre, al profesor Edgar Arias, Supervisor de Clubes 4-S. Dicho homenaje consistió en la entrega de un pergamino. En este acto estuvieron presentes algunos personeros de la Oficina Central de Extensión Agrícola. Asistieron alrededor de 150 personas que participaron del agasajo de que fue objeto el profesor Arias.

La receta del mes

Pancitos de queso

Ingredientes

- 1 libra de harina
- 1/2 libra de mantequilla
- 1/2 libra de queso maduro
- 4 huevos
- 1 cucharadita de royal
- 1/2 cucharadita de sal



Preparación

1. Ralle el queso y póngalo en un tazón. Agregue la mantequilla y mezcle bien. Añada la sal y los huevos y vuelva a mezclar.
2. Mezcle la harina con el royal. Agréguela por cucharadas a la mezcla de sal, queso y huevos; mezcle hasta formar una pasta.
3. Tome la masa entre sus manos y golpée con ella la tabla de amasar.
4. Con la mano divida la masa en pedacitos pequeños (50 porciones más o menos).
5. Dé forma de bola a cada pedacito de masa.
6. Coloque las bolitas en cazuelejas engrasadas. Ase en horno con calor moderado.



Muchos costarricenses ignoramos cómo fueron creados nuestros símbolos patrios. Por eso conviene insistir en estos temas. Vamos a referirnos hoy a la bandera, que es tal vez el símbolo más representativo de la patria.

Nuestra bandera fue creada por una distinguida dama de esmerada cultura: doña Pacífica Fernández de Castro, fiel consejera de su esposo, el benemérito Dr. José María Castro, ex-presidente de Costa Rica.

Cuenta la historia, que una tarde, después de la comida, sentados alrededor de la mesa el Dr. Castro, su familia y algunos amigos, comentaban con razonados argumentos la importancia que para Costa Rica significaría el que fuera proclamada república soberana, libre e independiente. Hay que anotar aquí que aunque Costa Rica era un Estado Libre, pertenecía a los Estados de la Federación Centroamericana.

Fue entonces que surgió la idea de dar a la

VISION DE LA PATRIA

NUESTRA BANDERA

república una bandera propia cuyos colores representaran el espíritu genuino de todos los costarricenses. En ese momento doña Pacífica, tomando como ejemplo la bandera de Francia, sugirió inteligentemente que ningún otro símbolo podría resumir toda la hermosura de nuestra patria como una bandera con blanco, azul y rojo, distribuidos en simétricas franjas horizontales.

Así nació nuestra bandera tricolor. Como prueba de su lealtad a aquel símbolo patrio, doña Pacífica confeccionó nuestra primera bandera nacional, con finos hilos de seda.

El 30 de agosto de 1848 se decretó la separación de Costa Rica de los Estados Federales de Centro América, llamándola República de Costa Rica. Asumió el cargo de primer presidente el Dr. José María Castro M. Un mes después, el 29 de setiembre, se decretó la bandera y el escudo ideados por doña Pacífica y el 12 de noviembre de ese mismo año fue enarbolado por primera vez el pabellón nacional de los costarricenses.



FERTILIZACIÓN DEL CACAO

Aplice fertilizantes a su nueva plantación de cacao y obtenga mejores resultados. Usted mismo puede hacer esta aplicación, siendo una práctica recomendable para que las nuevas plantas tengan un buen principio.

Para que las aplicaciones de fertilizantes den los resultados que se esperan, la plantación debe tener un buen sistema de drenaje y un buen control de enfermedades e insectos que causan tantos destrozos en los cacaotales. De lo contrario se perderá el fertilizante.

Al iniciar una plantación de cacao, se debe tener el cuidado de que las plantas estén sanas y libres de enfermedades y plagas. Para que las raíces no sufran en el momento del trasplante han de comenzar su crecimiento en bolsas o macetas.

Cuando se va a realizar el trasplante es necesario que los huecos sean un poco más profundos de lo que necesita la nueva planta; luego se hace la fertilización en la siguiente forma: se coloca en el fondo de cada hueco una onza de buen fertilizante completo, como el 10-10-10, cubriendo luego este fertilizante con una capa de tierra de unas dos o tres pulgadas de espesor antes de sembrar la planta. De esta manera se suministra a la planta un poco de los elementos nutritivos que necesita para iniciar su desarrollo en buenas condiciones.

Después de que las plantas están bien establecidas, conviene aplicar dos onzas del mismo material fertilizante, en fajas a seis pulgadas o un pie, a cualquier lado del árbol. Seis meses después se repite el tratamiento con cuatro onzas a cada lado. Las dos aplicaciones de fertilizantes por año, dan mejores resultados si se hacen antes de la principal floración del cacao.

En el segundo año, se usa la misma fórmula completa de fertilizante, pero aumentando la aplicación a 8 onzas en cada lado (un total de dos libras por árbol cada año). El fertilizante debe aplicarse en fajas a cualquier lado del árbol, más o menos a una distancia de dos pies de la base del mismo.

Al tercer año debe aumentarse la cantidad de fertilizante a tres libras por árbol anualmente. También debe aumentarse la distancia a que se coloca el fertilizante del tronco del árbol a fin de que ese aumento guarde relación con el crecimiento de las ramas.

Cuando los árboles han alcanzado la edad de cinco años, deben recibir de 4 a 5 libras de fertilizante 10-10-10 por árbol; si se usa un fertilizante de más alto análisis, como el 13-13-13 o el 16-16-16, la cantidad de la aplicación puede reducirse proporcionalmente.

Después de que los árboles tienen 6 u 8 años de edad, es aconsejable reducir la cantidad de fósforo y de potasio, o quizás eliminarlos del todo, pero manteniendo la misma cantidad de nitrógeno. A fin de determinar la necesidad que tienen los árboles de los elementos fósforo y potasio cuando han alcanzado la edad indicada debe hacerse un análisis del suelo.

(Adaptado de un artículo de R. A. Pendleton, Asesor de Cultivos Tropicales)

SERVIR, UNA NOBLE MISIÓN

Cuando en el año 1955 fueron fundados los clubes 4-S en la pintoresca comunidad de Cachí, en Cartago, nadie sospechaba los alcances que el programa iba a tener.

En la escuela de la comunidad se llevaron a cabo las reuniones preliminares. En aquellos momentos, los más difíciles, por ser los primeros, llegó doña Evelia Barrantes de Fuentes a encarrilar y ordenar voluntades e ideas.

En primer término hubo que conseguir un local donde celebrar las reuniones. A doña Evelia se le presentó la primera ocasión de servir en el momento oportuno. Convirtió el cuarto de servicio de su propia casa en el local necesitado. Desde entonces se transformó en el centro de actividades de los clubes 4-S de Cachí. En aquel rincón lucen la promesa de los clubes y una serie de cuadros que lo hacen grato y agradable.

A la entrada de Cachí existía un sitio, que desde mucho tiempo atrás era un verdadero basurero público y causaba mala impresión a los visitantes. Doña Evelia pensó que muy bien ese lugar podría transformarse en un pequeño parquecito. La idea no quedó en el libro de actas, sino que fue puesta en ejecución y al poco tiempo aquel lugar fue arreglado por los socios y convertido en un sitio de recreo.

Ese constante afán de servir y de ayudar a sus semejantes que tiene doña Evelia ha ido aumentándose año con año para

hacer de ella una auténtica líder. Con ella los clubes han llevado a cabo numerosas empresas y tienen por delante otras tantas que cumplir. El ejemplo que han recibido los socios 4-S los estimula a consagrarse también al servicio de sus compañeros. Por esa razón es que los clubes de Cachí han interpretado fielmente su promesa y sobre todo han cultivado el espíritu de servicio. Son numerosos los socios que trabajan en los clubes "Grano de Oro", "Rinconcito", "Trabajadores de Hoy" y "Marco Aurelio Fuentes", club que lleva el nombre del esposo de doña Evelia, quien también ha sido un gran colaborador del programa.

La señora de Fuentes ha tomado a su cargo el enseñar a las socias costura, bordado, decorado y conservación de alimentos. Gracias a sus esfuerzos y a su gran espíritu de servicio ha permitido que más de un centenar de muchachas y muchachos puedan ahora abrirse paso con mayor seguridad.

SEPALO Y APLIQUELO



Cuando usted tenga que lavar sus medias de nylon, haga lo siguiente: ponga agua y jabón en polvo en un frasco de boca ancha; eche después las medias dentro del mismo y tápelo. Agite el frasco hasta que se desprenda la suciedad de las medias. Enjuáguelas cuantas veces sea necesario. Para secar las medias use un paño; no las tuerza ni las ponga al sol.

La nota agrícola

ELEMENTOS QUE LAS PLANTAS NECESITAN

Entre los principales elementos que necesitan las plantas para nutrirse están los siguientes: nitrógeno, fósforo, azufre, potasio, calcio, magnesio, sodio, silicio, hierro, manganeso, zinc, cobre, boro.

A continuación daremos a conocer la importancia de algunos de ellos en el crecimiento y vida de las plantas.

Nitrógeno: Es el elemento que estimula el crecimiento de los vegetales. Al favorecer el desarrollo de las hojas, contribuye al aumento de las cosechas en los cultivos productores de carbohidratos como las raíces comestibles, tubérculos y cereales. Cuando la planta dispone de cantidades superiores, modifica el tejido de que están compuestas las hojas, perdiendo resistencia para la sequía y la invasión de insectos y hongos. También hace cambiar el color verde claro, por el oscuro que indica su presencia en buena proporción.

Fósforo: En los cultivos anuales su presencia es indispensable en los primeros días del crecimiento. Es interesante saber que su actuación está condicionada en determinada época de las plantas. La escasez de fósforo en los cultivos reduce el desarrollo normal de las raíces.

Azufre: Como el fósforo, su deficiencia reduce mucho las cosechas. Adiciones convenientes de yeso en determina-

dos cultivos aumentan las cosechas en un cincuenta por ciento. Por esto es conveniente incluirlo en los otros elementos cuando se abona.

Potasio: Es un elemento importante en la nutrición de las plantas. Se le encuentra en pequeñas cantidades en los suelos, afectando el rendimiento de las cosechas, por lo que se recomienda adicionarlo con los otros elementos.

Calcio: Es necesario para el desarrollo de las raíces y las hojas. Su acción es principal en los suelos ácidos. Los suelos escasos en calcio lo manifiestan en el raquitismo de la vegetación y la apariencia característica de las hojas. En algunas ocasiones la falta de calcio en proporción conveniente favorece la acumulación de los otros elementos en forma perjudicial para los cultivos. Los terrenos calizos demandan dosis altas de potasio.

Magnesio: Es el magnesio uno de los elementos que constituyen la clorofila. Los suelos arenosos son deficientes en magnesio.

Hay otros elementos necesarios a las plantas que se llaman elementos menores. En los últimos años se ha dado mucha importancia a estos elementos en las cosechas.

Observaciones recientes demuestran que algunas plantas pueden sufrir deficiencias de estos elementos menores, pero que su manifestación es muy poca; en estas circunstancias el suministro del elemento que necesite no mejora las condiciones de la planta, hasta que no se haga lo mismo con los otros elementos que faltan.

(Extractado del libro "Cultivando la Tierra", del Lic. José María Arias R.)

COMBATE DEL "JOBOTO" EN EL VIVERO FORESTAL

Las Agencias de Extensión Agrícola de Palmares, Grecia, Cartago, Desamparados, San Marcos de Tarrazú, San Ramón, Alajuela, Zarcero, Puriscal y Pacayas han comunicado al Ing. Arnoldo Madriz, Especialista en Silvicultura del Ministerio de Agricultura, que el conocido gusano denominado "joboto" está atacando fuertemente los viveros forestales, especialmente los de fresno.

El joboto se alimenta de las raíces de los arbolitos, cortándolas y haciéndolo morir.

El Ing. Madriz recomienda, en primer lugar, la inspección constante del vivero para observar si algunos arbolitos se secan y proceder entonces a controlar la plaga.

El Ing. Efraín Marín, Agente de Extensión Agrícola de Cartago, aplicó Gamexano al 12%. En Frailes se aplicó Aldrin al 2 y 1/2%. El Ing. Marín reporta que a los dos días de aplicado el B.H.C. encontró el joboto seco.

El Departamento Agropecuario recomienda el Coton 2, que es una mezcla de B.H.C. y D.D.T. También recomienda el Aldrin al 2 y 1/2%. La aplicación se hace en surcos entre las hileras. Se pone el insecticida y luego se tapa. El Aldrin, según el Departamento Agropecuario, es el que tiene mayor efecto residual.

La presente información puede ser muy útil a aquellos clubes 4-S que llevan proyectos colectivos de viveros forestales.

Androcles y el león



Androcles era un pobre esclavo romano a quien su amo había llevado a trabajar a una colonia situada en el norte de Africa. La vida del desdichado era tan penosa por la crueldad de su señor que Androcles decidió, al cabo de un tiempo, afrontar el riesgo de huir y ganar la costa para regresar a Roma. Sabía muy bien que si lo tomaban prisionero sería condenado a muerte; por eso esperó una noche oscura y sin luna y sigilosamente abandonó la casa de su amo. Al amparo de las sombras cruzó la ciudad y se dirigió hacia las afueras. Continuó andando en medio de la oscuridad, pero al amanecer, cuando pudo ver algo, comprendió que en lugar de haber marchado a la costa se encontraba en un desierto del interior del país.

Hallábase rendido, casi muerto de hambre y sed. A lo lejos le pareció distinguir una cueva y con gran esfuerzo se dirigió hacia allí. Al poco rato, vencido por la fatiga, el esclavo se quedó dormido.

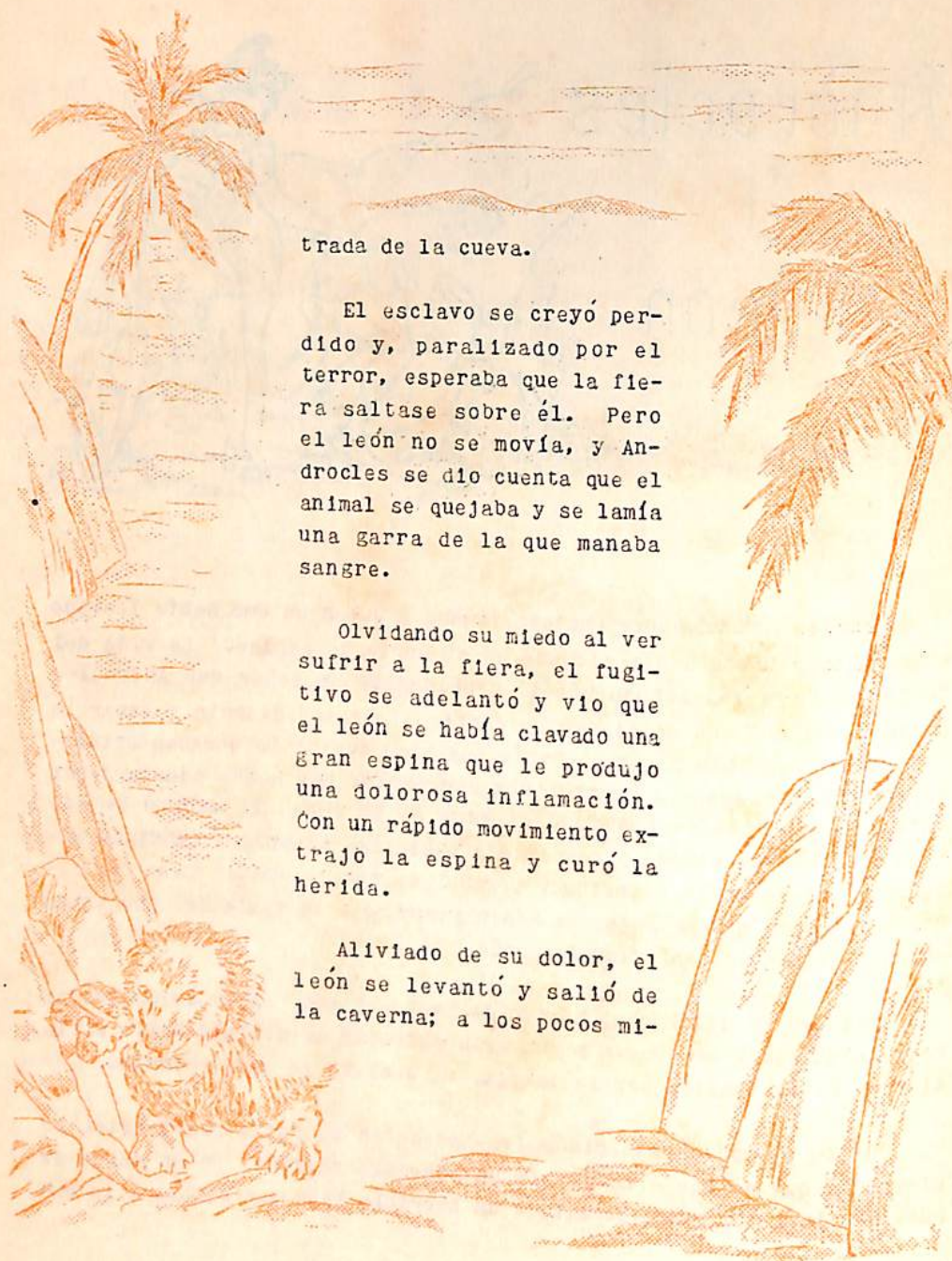
¿Cuánto tiempo permaneció así? Androcles no podía precisarlo; lo cierto es que se despertó al oír un terrible rugido. De un salto se puso de pie y vio cerca de allí a un terrible león que estaba a la en-

trada de la cueva.

El esclavo se creyó perdido y, paralizado por el terror, esperaba que la fiera saltase sobre él. Pero el león no se movía, y Androcles se dio cuenta que el animal se quejaba y se lamía una garra de la que manaba sangre.

Olvidando su miedo al ver sufrir a la fiera, el fugitivo se adelantó y vio que el león se había clavado una gran espina que le produjo una dolorosa inflamación. Con un rápido movimiento extrajo la espina y curó la herida.

Aliviado de su dolor, el león se levantó y salió de la caverna; a los pocos mi-

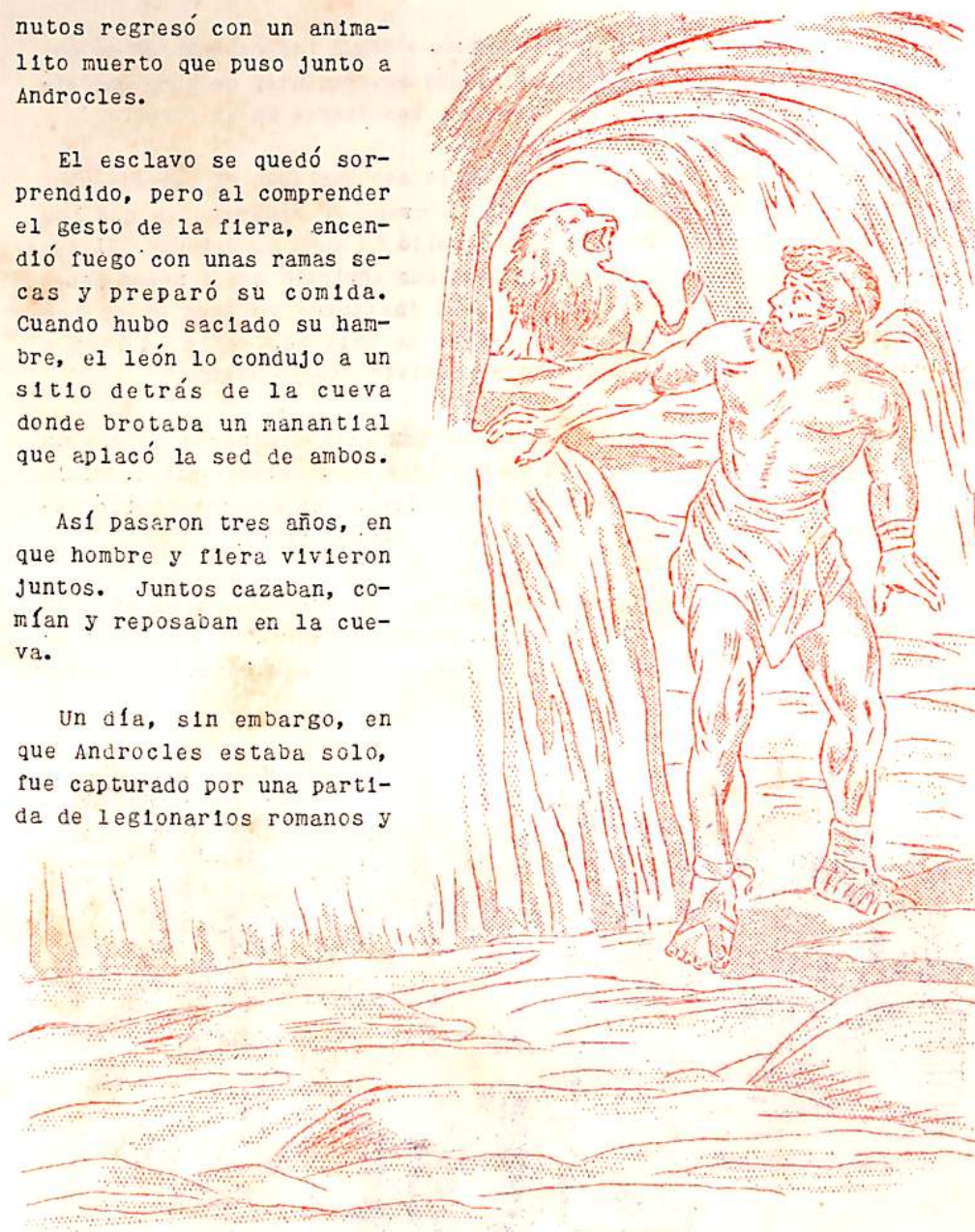


nutos regresó con un animalito muerto que puso junto a Androcles.

El esclavo se quedó sorprendido, pero al comprender el gesto de la fiera, encendió fuego con unas ramas secas y preparó su comida. Cuando hubo saciado su hambre, el león lo condujo a un sitio detrás de la cueva donde brotaba un manantial que aplacó la sed de ambos.

Así pasaron tres años, en que hombre y fiera vivieron juntos. Juntos cazaban, comían y reposaban en la cueva.

Un día, sin embargo, en que Androcles estaba solo, fue capturado por una partida de legionarios romanos y



remitido a la capital cargado de cadenas. Según las costumbres de entonces, un esclavo fugitivo era castigado severamente; de modo que Androcles fue condenado a ser devorado por las fieras en el circo.

El emperador y una inmensa muchedumbre contemplaban el espectáculo: Androcles, con una lanza, avanzó en la arena en momentos en que los soldados abrieron una jaula, de la que salió un león hambriento. El esclavo, de rodillas, esperaba su fin, cuando advirtió que a pocos pasos de él la fiera se detuvo, olfateó unos instantes y luego se acercó mansamente levantando la pata en señal de amistad. ¡Era el león a quien había curado en el desierto y convivido tanto tiempo!

El pueblo, sorprendido por el hecho tan extraordinario de que un terrible león se transformara en un instante en un suave animal, pidió a gritos al emperador la libertad del esclavo. El soberano debió ceder y concedió a Androcles la dignidad de hombre libre.

Y desde entonces los habitantes de Roma contemplaron a un esclavo que con su bondad y valor había conquistado su libertad y a un león agradecido que no se separaba de su benefactor, siguiéndole a todas partes.



CONTRAPORTADA

SERVIR, una noble misión

Texto en la página 16